

Cristoforo Caresana: MAGNIFICAT a 5. Voci. da capella, 1683



Edited by Andreas Stenberg, 2022

Cristoforo Caresana; Pange Lingua, 1688

Edited by Andreas Stenberg 2022

Cristoforo Caresana; Pange Lingua, 1688

Edited by Andreas Stenberg 2022



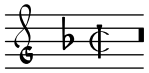
Magnificat

Magnificat a 5. Voci. da capella

1683

Cristoforo Caresana

edited by Andreas Stenberg



A - ni-ma

me-a Do - - - mi - num, Do - mi - num;

12

a - ni - ma me - a Do - mi - num;

- - - - - minum; a - ni - ma me - a Do - mi - num;

Do - - - - - mi - num; a - ni - ma me - a Do - mi - num;

a - ni - ma me - a, a - ni - ma me - a, Do - mi - num

A - ni - ma me - a, a - ni - ma me - a Do - mi - num;

18

in De-o,

in De-o,

Et ex - ul - ta - vit spi - ri - tus me - us in De-o,

Et ex - ul - ta - vit spi - ri - tus me - us in De-o

et ex - ul - ta - vit spi - ri - tus me - us in De-o, [in

25

in De-o sa-lu-ta - ri me - o, Qui - a re-spe-

[in De o,] in De-o sa - lu-ta - ri me - o, Qui - a respe-

[in De - o] in De - o sa - lutari me - o,

sa-lu-ta - ri, in De-o sa lu - ta - ri me - o Qui -

De-o] sa-lu-ta - ri, sa - lu-ta-ri me - o, Qui - a respe-

32

- xit humi-li-ta - tem an - cillae su - ae;

xit hu-mi-li-tatem an-cil-lae su - ae; ec - ce e - nim

ec - ce e - nim ex hoc,

a respe - xit hu - mi-li-tatem an-cil-lae su - ae;

xit hu-mi-li-tatem an-cillae su - ae:

38

ec - ce e - nim ex hoc, ec - ce e - nim ex hoc,
 ex hoc, ec - ce, ec - ce e -
 ec - ce e - nim be - a - tam
 ec - ce e - nim ex hoc be - a - tam me dicent om -
 Ec - ce e - nim ex hoc

43

[ec - ce e - nim ex hoc] be a - tam me
 nim ex hoc, ec - ce e - nim ex hoc be - a - tam me
 [be - a - tam] me di - cent om - nes ge - nera - ti - o -
 nes, be - a - tam me di - cent om - nes ge - ne - ra - ti - o -
 be - a - tam me - dicent om - nes, om - nes ge - ne - ra - ti -

49

di-cent om - nes ge - ne - ra - ti - o - nes. mi - hi
 di - cent om - nes ge - ne - ra - ti - o - nes. Qui - a fe - cit, [Qui - a
 - - nes, ge - ne - ra - ti - o - nes. Quia fe - cit
 nes, ge - ne - ra - ti - o - nes. Quia fe - cit mihi ma -
 0 - - - - nes

56

ma-gna qui potens est, et sanc - tum
 fe - cit] mi - hi magna qui potens est, et sanctum nomen e - jus,
 mi - hi ma-gna qui po - tens est, et sanc - tum, et sanc - tum no -
 gna qui po - tens est, et sanc - tum no - men e - jus, et
 et sanc - tum no - men e - jus,

62

nomen e - jus, [et sanc - tum no - men e - jus,] Et mi -
 et sanctum, sanctum no - men e - jus, Et mi -
 men e - - - jus, et sanc - tum no - men e - jus,
 sanc - tum nomen e - jus, Et mi -
 et sanc - tum no - men e - jus,

68

se - ri - cor - di - a e - jus
 se - ri - cor - di - a e - jus, mi - se - ri - cor - di - a e - jus
 Et mi - se - ri - cor - di - a e - jus
 se - ri - cor - di - a e - jus a pro -
 Et mi - se - ri - cor - di - a e - jus

Cristoforo Caresana; Pange Lingua, 1688

Edited by Andreas Stenberg 2022

73

a pro-ge - ni-e in pro - ge-ni - es ti - men - ti - bus, [ti -

ge - ni-e in pro - ge - ni-es, pro - ge - ni - es ti - men - ti -

a pro-ge - ni-e in pro - ge - ni-es ti - men - ti - bus, [ti -

79

men - ti - bus] e - um. Fe - cit po -

bus, [ti - men-tibus] e - um. Fe - cit po - ten - ti - am,

men - ti - bus] e - um. Fe - cit po - ten - ti - am,

85

ten - ti-am, po - ten - ti - am in brac - chi - o su -

ten - ti - am in brac - chi - o su - -

po - ten - ti - am in brac - chi - o su -

Fe - cit po - ten - ti - am in brac - chi - o su - -

am, po - ten - ti - am in brac - chi - o su - -

90

o; Di - sper - sit su - per - bos, [super - bos,]

o; Di - sper - sit super - bos, [super - bos]

o;

o; Di - sper - sit super -

o; Di - sper - sit su -

Cristoforo Caresana; Pange Lingua, 1688

Edited by Andreas Stenberg 2022

94

di - sper - sit su - per - bos, [su - per -

men - te cor - dis su -

men - te cor - dis su -

8 bos, su - per - bos

per - bos, [su - per - bos]

97

bos]

men - te cor - dis su -

i. superbos, [su - per - bos] men - te cordis su -

i. Disper - sit su - perbos, [superbos] men - te cor - dis su -

8 men - te cor - dis su - i, mente cor - dis su -

di - spersit superbos, [super - bos] men - te cor - dis su -

102

i, De-po - su - it po-ten - tes de se - de,
 i. De - po-su - it po - ten-tes de
 i. De-po - suit po-ten-tes de se - de, de se - de
 i. po - ten - - tes,
 i. De-po-su - it po-ten - tes de se - de, de

107

po - ten - tes de se - - de
 se - de, et e - xal - ta - -
 de se - - de et ex - al - ta - -
 po - ten-tes de se - - de, et ex - al - ta - vit hu - mi -
 se - - - - de,

Cristoforo Caresana; Pange Lingua, 1688

Edited by Andreas Stenberg 2022

112

et e - xal - ta - - - vit, et exalta - vit,
 - vit, e - xal - ta - - - vit hu - mi - les.
 - vit, ex - al - ta - - - vit hu - mi - les.
 les, et exalta - vit, et ex - al - ta - - - vit,
 et ex - altavit humiles. et exal - ta - - - vit hu - mi -

120

et e - xal - ta - vit, et e - xal - ta - vit hu - mi - les.
 et ex - al - ta vit hu - mi - les.]
 et ex - al - ta - - - vit hu - mi - les.
 et ex - al - ta - - - vit, et ex - al -

les. et ex - al - ta - - - - vit

126

et exalta- vit hu- miles. E- su- ri- en- tes im- ple- vit hu- mi- les. hu- mi- les. hu- mi- les.

133

ple- vit bo- nis, et di- vi- tes di- mi- sit, et bo- nis, et di- vi- tes di- mi- sit, et

139

di- vi- tes, [et di- vi- tes] di- mi- sit i- na- nes. Su- sce- pit di- vi- tes, [et di- vi- tes] di- mis- sit i- na- nes. sit i- na- nes. [Su- sce- pit Su- sce- pit

Cristoforo Caresana; Pange Lingua, 1688

Edited by Andreas Stenberg 2022

144

Su - sce - pit Is - ra - el, [re - cor -
 Is - ra - el, [pu - e - rum su - um,]
 pu - e - rum su - um,
 Is - ra - el,] pu - e - rum su - um,
 Is - ra - el, pu - e - rum su - um, re - cor -

150

da - tus] mi -
 mi - se - ri - cor - di - ae su - ae,
 re - cor - da - tus mi - se - ri - cor - di - ae,
 re - cor - da - tus mi - se - ri - cor - di - ae
 da - tus mi - se - ri - cor - di - ae, mi - se - ri -

155

se - ri - cor - di - ae su - ae, Si - cut lo - cu - tus
 mi - se - ri - cor - di - ae su - ae,
 mi - se - ri - cor - di - ae su - ae, Si - cut lo -
 su - - - - ae, Si - cut lo -
 cor - di - ae su - - - ae, Si - cut lo - cu - tus est

160

est ad pa-tres nostros, A - bra - ham et se - mi - ni
 et se - mi - ni e -
 cu - tus est ad pa-tres [nostros, A - bra - ham] et
 cu - tus est ad pa-tres nostros, A - bra ham et se -
 ad pa - tres nostros, Ab - ra - ham et se - mi - ni

Cristoforo Caresana; Pange Lingua, 1688

Edited by Andreas Stenberg 2022

165

e - - - jus in sae - cu - la. Glo - ri - a
 jus in sae - cu - la. Glo -
 se - mi - ni e - jus in sae - cu - la.
 mi - ni e - jus in sae - cu - la. Glo - ri -
 e - jus in sae - cu - la.

170

Pa - tri, et Fi - li - o,
 ri - a, glo ri - a Pa -
 Glo - ri - a, glo ri - a Pa -
 a Pa - tri, glo - ri - a Pa - tri,
 Glo - ri - a Pa - tri, glo - ri - a Pa -

176

et Spi - ri - tu - i Sanc -
- tri, et Fi - li - o, et Spi - ri - tu -
tri, et Fi - li - o, et Spi - ri - tu - i,
et Spi - ri - tu - i Sanc -
tri, et Fi - li - o, et Spi - ri -

182

- to,
i Sanc - to, San - cto,
et spi - ri - tu i Sanc - to,
- to, et Spi - ri - tu - i Sanc - to,
tu - i Sanc - to,

Cristoforo Caresana; Pange Lingua, 1688

Edited by Andreas Stenberg 2022

187

si - cut e - rat in prin -

si - cut e - rat in prin - ci - pi - o, et nunc, et

si - cut e - rat in prin - ci - pi - o, et nunc, et

in prin - ci - pi -

190

ci - pi - o, et nunc, et sem - per, sem -

sem - per: et in Sae - cu - la, in

sem - per: et in Sae - cu - la, in

si - cut e - rat

o, et nunc, et nunc et semper, sem - per,

194

per,

Sae - cu - la sae - cu lo - rum. A - men, a -

Sae - cu - la sae - cu lo - rum. A - men, a -

in prin - ci - pi - o, et nunc, et sem per, sem -

et nunc et semper, sem - per et nunc et sem - per,

198

sem - per: in Sae - cu - la sae - cu - men. men. in per, sem - per: et in Sae - cu - sem - per in Sae - cu - la sae - cu - lo - rum.

201

lo - rum. si - cut e - rat in prin - ci - pi - In sae - cu - la sae - cu - lo - rum, [in sae - cu - sae - cu - la sae - cu - lo - rum. A - la sae - cu - lo - rum. A - men. in sae - cu - la sae - cu - A - men, a - men.

Cristoforo Caresana; Pange Lingua, 1688

Edited by Andreas Stenberg 2022

204

o et nunc et sem - per, et in sae - cu -
 la sae - cu - lo - rum,] in sae - cu - la
 men. in sae - cu - la sae - cu - lo - rum, in
 lo - rum, in sae - cu - la sae - cu - lo - rum.
 in sae - cu - la

206

la, in sae - cu - la
 sae - cu - lo - rum. A - men. in
 sae - cu - la sae - cu - lo - rum. [in
 A - men.
 sae - cu - lo - rum. A - men, a - men.

¹The margin of the last page is damaged. The end of this bar in alto and tenor are editorial interpolations.

209

sae - cu - lo - rum. A - men, a - - - - -

sae - cu - la sae - cu - lo - rum, [in

sae - cu - la sae - cu - lo - rum.] [in sae - cu - la

in [sae - cu - la sae - cu - lo - rum.]

in sae - cu - la sae - cu - lo - rum.

212

- - - - - men.

sae - cu - la sae - cu - lo - rum. A - men, in

sae - cu - lo - rum.] [in sae - cu - la

in [sae - cu - la sae - cu - lo - rum.]

A - men. A - - - - - men, in sae - cu - la

215

sae-cula sae-cu - lorum. A - - men, a - - men, amen

saecu - lorum.] A - - men, a - - men, a - - men.

A - - men, a - - men, a - - men, amen.

saecu - lo - - rum. A - - - - men, a - - men.

Postscript:

This is a semi-diplomatic edition based on an autograph source in Archivio Musicale Congregazione Oratorio Girolamini. Napoli. The source is digitalized in ISMLP:

[https://imslp.org/wiki/Pange_lingua_1686_\(Caresana%2C_Cristofaro\)](https://imslp.org/wiki/Pange_lingua_1686_(Caresana%2C_Cristofaro))

The source is a fair copy possibly used as a conducting score. The singers would have performed from parts extracted from this score. The underlay of the lyrics is thus occasionally indicated in one voice only.

Where a section of text has been sung as a solo in one of the voices the source usually indicate where in the text the other voices should start. This starting point is usually underlaid in several or all the other voices.

I have used cursive to indicate where the underlay is editorial. Occasionally the source indicates a repetition of the previous words with a %-sign. These are indicated by [...] - signs. The spelling and interpunctuation is normalised.

The flat and sharp signs printed in the scores are those of the source. Any changeling natural signs though are editorial being my interpretation of the original notation. The time signatures and barlines are those of the source. I have changed the clefs of the singing parts to modern usage.

There are some vestiges of the older white mensural notation and colourisation in the last section: (both colourisation imperfection a note-value that should be perfect in the notational context and also cautionary colourisation.) The notational style used in that section of this edition is something of a compromise. I have perfected note-values that should be perfected according to the rules of the mensure, retained the imperfect note-value of notes colourised but printed them in alternate colour. I have also printed the notes with a cautionary colourisation in the alternate colour.

As indicated in the footnotes there is some damage in the outer margin on the last page of the source. The damage partly obscures the ending of some of the systems. These lacunae have been editorially emended.

¹The margin of the last page is damaged. The ending of the piece in Second soprano, alto, tenor and basso is thus largely an editorial interpolation.

Cristoforo Caresana; Pange Lingua, 1688

Edited by Andreas Stenberg 2022